

澳門大學
UNIVERSITY OF MACAU

入駐團隊簡介

INTRODUCTION OF INCUBATION TEAMS

2020



中心介紹 Centre Introduction

創新創業中心的願景是在保持和澳門大學的願景與使命一致的情況下，幫助師生及校友將其創意理念轉化成實踐，為其提供一個創新創業的支援平台，通過中心的扶持以建立起其事業，與本地社區和政府合作推動促進澳門大學和澳門社會進步發展，使澳門成為一個創新型社會。中心定位在教學以及在孵化前期支持創業起步的「跑道」，並開辦工商管理、融資、稅務、法律及知識產權等相關創業課程，普及創業所需的基本知識。此外，中心亦會推動大學科技成果轉化和開發，令澳門大學在知識創新、技術創新方面作出更多貢獻。

The vision of the Centre, in line with the visions and missions of UM, is to provide assistance to staff, students and alumni in transforming their innovative ideas into reality. The Centre will provide a supportive platform for innovation and entrepreneurship so that members of UM can, with the support of the Centre, establish their businesses and collaborate with the local communities and government in order to bring progress and development to UM and the Macao society, which in turn will enable Macao to become an innovative society. The Centre is positioned as an entrepreneurial education provider that serves as a 'runway' for entrepreneurship to take off in the early days of incubation, the Centre will offer courses in order to popularize basic knowledge of business management, financing, tax, laws and intellectual property, etc. In addition, the Centre will be utilised to facilitate the transform and commercialisation of UM's technological achievements, allowing UM to make greater contributions to knowledge creation and technological innovations.

主任的話 Message from the Head

創新對於企業和國家的發展意義是重大的，一個國家沒有創新就沒有持續發展的動力，同樣的一個企業沒有創新就沒有核心競爭力。創新是一個民族發展的靈魂。因應新常態下經濟模式轉換，創新無疑是經濟繼續前行及持續發展的因素之一。

創新創業中心的職責之一就是協助澳大師生實現其創業夢，作為孵化前期支持創業起步的“跑道”(Runway)，我們熱切期待為各位師生提供創業創新的諮詢、專業意見等支援服務。

顏至宏 教授
創新創業中心主任

It is well known that innovation for the development of any enterprises and countries is of crucial importance. A country without innovation means no sustainable development momentum, whereas an enterprise without innovation has no core competitive advantage. Innovation is at the soul of development for a nation. In order to respond to the rapid change of economic environment, keeping innovative is undoubtedly a factor contributing to continuous and sustainable growth.

As one of the missions of the Centre for Innovation and Entrepreneurship, we hope to help UM academic staff and students to realize their dream of entrepreneurship by taking our support and services on the “runway” to take off in the early days of business. Look forward to seeing you in the Centre for Innovation and Entrepreneurship.

Prof. Jerome Yen
Head of Centre for Innovation and Entrepreneurship

目錄 | Content

第一期

醫療科技 Biomedical Technology

奧正醫療有限公司	AW Medical Company Limited	P2
蓓涑生物科技有限公司	Baylifetech Biotechnology CO., LTD.	P3
天鐳科技有限公司	TMASS Technology Company Limited	P4
澳門盈福生物醫藥有限公司	Macau Informed Biomedicine Company Limited	P5
金創克有限公司	Genetrump CO., LTD.	P6
澳門松草堂生物科技有限公司	Cordyceps Plus Biological Technology (Macau) CO., LTD.	P7
RJC生物科技有限公司	RJC and CO Biotech LTD.	P8

資訊及通訊科技 Information and Communication Technology

澳門True Care科技有限公司	Macau True Care Technology CO., LTD.	P9
阿法特科技有限公司	Alphatech Technology CO. LTD.	P10
起躍創科設計有限公司	Barra Creative Technology and Design Limited	P11
澳門拍著吃有限公司	Bideats Macao Limited	P12
樂送科技一人有限公司	Deliver2U Tecnologia Sociedade Unipessoal LDA.	P13
魔方文化創意有限公司	A-Cube Cultural & Creative Company Limited	P14
印蕉(澳門)有限公司	Printing Banana (Macau) Company Limited	P15
金果果科技有限公司	Gin Go Go Technology CO., LTD.	P16
楊博科技投資有限公司	Yang Bo Technology Investment Co., LTD.	P17
姚錢樹(澳門)有限公司	Yao Qian Shu (Macao), Limited	P18

新材料 New Materials

澳萊特能源科技有限公司	Wright Energy Technology CO., LTD.	P19
-------------	------------------------------------	-----

教育及旅遊 Education and Tourism

南國優創工作室有限公司	Southern Utron Studio Company LTD.	P20
-------------	------------------------------------	-----

目錄 | Content

第二期

資訊及通訊科技 **Information and Communication Technology**

優創譯科技有限公司	Utran-i Technology LTD.	P22
伯樂未來信息技術服務有限公司	Botofuture Information Technology Service Company Limited	P23
連創科技(澳門)有限公司	Leadtech (Macau) Technology CO., LTD.	P24
智管科技有限公司	Smart Guan Technology Company Limited	P25
智文有限公司	Smart Fusion LTD.	P26

醫療科技 **Biomedical Technology**

看透你科技有限公司	Catydid Technology LTD.	P27
-----------	-------------------------	-----

環保 **Environmental Friendly**

紫電科技有限公司	Zidian Technology CO., LTD.	P28
----------	-----------------------------	-----

新材料 **New Materials**

澳特朗能源科技有限公司	Faraday Energy Technology CO., LTD.	P29
-------------	-------------------------------------	-----

飲食 **Catering**

2048 (澳門)有限公司	2048 (Macau), Limited	P30
---------------	-----------------------	-----

第一期

入駐孵化公司簡介





奧正醫療有限公司

AW Medical Company Limited

癌症治療方案之精準抉擇

Precision Cancer Therapeutic Decision Making

奧正致力為癌症治療方案之精準抉擇提供最優質的服務。我們的服務範圍包括所有治療方案的篩選，尤其針對手術切除腫瘤、血癌的液態活檢以及表面腫瘤的穿刺活檢樣本之化療藥物篩選。同時，我們也可為客戶提供生物標記篩選，尤其是用於決定標靶治療適用性的生物標記。

AW aims to provide the best services to enhance therapeutic decision making for precision cancer treatment. Our screening services cover all kinds of therapies, focusing on the screening of chemotherapeutic drugs for tumorectomy, liquid biopsy of leukemia and needle biopsy of superficial cancers. Meanwhile, we offer our clients screening service of biomarkers, especially those that are critical to the feasibility of targeted therapy.





蓓涑生物科技有限公司

Baylifetech Biotechnology CO., LTD.

幹細胞常溫運輸系統

An Ambient Cell-transportation System

本團隊提供一種細胞常溫運輸系統 (Jiang, et al., Biomaterials 2017) ，在常溫和低氧條件下可以保證所儲運細胞 (以人間充質幹細胞為例) 的活性和功能達 10 天以上，無需依賴傳統費用高昂的冷凍保溫設備和凍存手續，開啟了細胞常溫運輸的新篇章。現時幹細胞治療在臨床應用上已經有很大的推廣，並廣泛應用於臨床實驗中的自身免疫性疾病、炎性疾病、腫瘤、肝病、糖尿病等。到 2021 年，幹細胞治療的市場將達到千億美元。傳統的幹細胞儲存和運輸方式都需要乾冰或者液氮作為載體，該方式凍存、運輸以及復甦手續繁雜，每次的運輸費用高達上千美元，且意外解凍時細胞會立即死亡。採用我們的專利技術後，幹細胞可以在常溫環境下進行長途運輸，10 天之內可以運送到世界各地，並依舊保持原活性，且將運輸成本降低約 10 倍至 6,000 至 10,000 元人民幣。該產品大大方便了幹細胞中心與醫院之間的長途運輸，同時也方便了科研人員共用這些細胞，對於科研和臨床都具有重大意義。

We have developed a groundbreaking technology (Jiang, et al., Biomaterials 2017) that enables the storage of stem cells (e.g. human mesenchymal stem cells) under room-temperature and low-oxygen conditions for more than 10 days with ensured cell viability and functions, thus saving costly cryopreservation equipment and the corresponding process. Stem cell therapy has been taking an increasingly important role in clinical application. It is widely used to help treat autoimmune diseases, inflammatory diseases, cancers, liver diseases, diabetes, etc. The market value of the stem cell therapy industry is expected to reach US\$100 billion by 2021. The traditional way of storing and transporting stem cells requires dry ice or liquid nitrogen for cryopreservation. The whole process involves complex steps of freezing, transport, and recovery of the cells, and can cost up to US\$1,000 per case. Moreover, accidental thawing during transport will lead to immediate death of a cell. But with our patented technology, stem cells can survive long-distance transport across the world within 10 days at room temperature while maintaining the original viability. Besides, the cost is only about 1/10 of the price for cryopreserved delivery (6,000-10,000 RMB). This makes the long-distance transport of cells between stem cell centres and hospitals much easier, and researchers can also share stem cells more conveniently. Therefore, this technology is of great significance for both clinical application and scientific research.





天鎬科技有限公司

TMASS Technology Company Limited

對向臨床和研究市場的新一代蛋白質分子檢測產品和服務
Next Generation Protein Analytical Products and Services for
Clinical and Research Markets

天鎬科技有限公司成立於 2018 年，是澳門首家利用質譜技術從事與人類健康和疾病緊密相連的蛋白質分子分析和定量的高科技公司。公司面向全球臨床和科研市場，以 7 項擁有自主智慧財產權的先進創新性技術為依託，以其高特异性、高精確性、高靈活性以及低成本的優勢，為澳門、香港、中國大陸以及全球的臨床研究人員和科研工作者提供包括蛋白質分析和定量方法的設計，試劑盒訂制，以及技術研發的一站式解決方案。

TMASS Technology Company Limited was established in 2018. It is the first Macau-based high-tech company that applies mass spectrometry (MS) to qualitative and quantitative analyses of protein molecules, especially those are associated with human health and diseases. TMASS targets at the global clinical and research market, and offers one-stop solutions for protein analysis, biomarker assay kits, protein sequencing and PTM analysis services, as well as consultancy services in protein/proteome analysis. Based on our 7 patent pending inventions, we provide flexible and cost-effective products and services of high specificity and accuracy to clinical and academic researchers in Macau, Hong Kong, Chinese Mainland and other parts of the world.





澳門盈福生物醫藥有限公司

Macau Informed Biomedicine Company Limited

CRISPR-Cas9C 編輯的 CAR-T 細胞抗腫瘤技術

Development of Anti-tumor CAR T Cells with Multiplex Genome Editing

白血病是一類常見死亡率較高的造血系統惡性疾病。嵌合抗原受體 T 細胞免疫療 (Chimeric Antigen Receptor T-Cell Immunotherapy, CAR-T) 作為一種新型有效的白血病治療方式，通過對自身免疫細胞的改造，使癌症患者在盡可能低創傷的條件下逐漸緩解病情，提高治療的可能性。其應用前景已得到廣大科研人士、醫藥公司、醫院和患者的逐步認可。我們將建立新一代的免疫細胞治療技術，利用基因編輯技術將 CAR 基因精準整合在免疫細胞任意基因組位置，提高 T 細胞殺傷腫瘤的能力。

Leukemia is a common, high-mortality-rate and malignant disease of the hematopoietic system. Recently, there is a new effective cure for the disease—Chimeric Antigen Receptor T-Cell Immunotherapy (CAR-T) — whose application prospect has been widely recognized by researchers, medical companies, hospitals and patients. The CAR-T therapy enables the transformation of immune cells in cancer patients, whose disease can thus be alleviated and even cured under low-trauma conditions as possible. In order to enhance the cancer-killing capability of the T-Cell, we plan to design a new generation of immunotherapy technology, which allows for precise integration of CAR genes with any genome in immune cells by gene-editing.





金創克有限公司

Genetrump CO., LTD.

天然中藥成分醫用敷料

Wound Dressing Made of Natural Chinese Medicine Ingredients

針對慢性和燒傷兩種難以癒合的傷口，我們將傳統中藥和現代納米技術結合，創造出專業的傷口敷料“金創克”。新開發的“金創克”系列醫用敷料專門針對慢性傷口和燒傷傷口，具有以下特點：

1. 天然中藥成分可以特異調節傷口癒合相關細胞群，調節傷口微環境。
2. 仿生納米纖維結構可完美補充傷口缺失組織，促進傷口快速癒合。
3. 敷料可良好地黏附傷口，安全無毒，應用方便，在隔絕創面的同時又有止血、保濕、透氣、抗感染及抗炎作用，有效促進皮膚組織的修復。

The "Genetrump" series, medical dressings targeted at chronic wounds and burns, have the following characteristics:

1. Natural Chinese medicine ingredients that specifically regulate the woundhealing-related cell populations and the wound microenvironment;
2. Bionic nanofiber structure that can perfectly replace lost tissues in wound and enables rapid wound healing;
3. Safe, non-toxic and user-friendly dressing of good adhesion, which accelerates the repair of skin tissue with its multi-functions including wound isolation, stypticity, moisturizing, ventilation, anti-infection, and anti-inflammation.





澳門松草堂生物科技有限公司

Cordyceps Plus Biological Technology (Macau) CO., LTD.

蟲草菌絲體保健品

Healthcare Product made from Cordyceps Sinensis

澳門松草堂生物科技有限公司，是一家從事中草藥健康產品開發與銷售的公司，總部位於中國澳門。公司依託澳門大學中華醫藥研究院中藥質量研究國家重點實驗室為後盾，結合傳統中醫藥與現代生物科技，包含生產、銷售（批發、零售）保健品、食品（不涉及出口許可證）、中草藥研究與試驗發展（不含限制和禁止類）等服務。本公司現已成功研發一款蟲草菌絲體保健品。該產品針對日益嚴重的霧霾污染而打造，具有滋補強身、調節免疫、改善呼吸系統功能等功能，是一款能夠有效緩解並調理由霧霾等環境污染問題引起肺部疾病的保健品。公司建立了精密的品質標準檢驗體系，以“固本培元、健康人生”為宗旨，關注中草藥品質問題，利用新技術，開發新產品，注重人類健康問題和生活品質的提升，以期為廣大群眾帶來健康、有效、安全的保健產品。

Cordyceps Plus Biological Technology (Macau) CO., LTD. headquartered in Macao, China, is a company engaged in the development and sale of herbal healthcare products. It is backed up by the State Key Laboratory of Quality Research in Chinese Medicine, and Institute of Chinese Medical Sciences (University of Macau). Combining traditional Chinese medicine with modern biotechnology, the company provides services including the production and sale (wholesale and retail) of healthcare products and food (export licenses are not concerned), and Chinese herbal medicine research and test development (restricted and prohibited tests are not involved). We have successfully created a healthcare product made from Cordyceps Sinensis, which can help cure lung diseases caused by environmental pollution (e.g. haze). Its functions include: nourishing and strengthening the body, regulating the immune system, and improving the respiratory system, etc. With the aim of helping the public to stay healthy, we are dedicated to developing new technologies and products beneficial for people's health and life quality. In addition, we have established a sophisticated quality inspection system for Chinese herbal medicines, in the hope of serving the public with products that are healthy, effective and safe.





RJC 生物科技有限公司

RJC and CO Biotech LTD.

新型百草枯解毒劑及人類友好納米百草枯

New Antidote for Paraquat and Human-friendly Nano-paraquat

全球每年大約有 10 萬人死於農藥中毒，其中能夠引起死亡的百草枯，是一種被廣泛使用在很多國家的除草劑。誤服或者主動吞服百草枯能夠迅速引起多器官衰竭，其死亡率超過 60%，目前已有 90 多個國家及地區正在使用。針對百草枯中毒，臨床中多採用洗胃、抗氧劑、免疫抑制劑、血液灌流及透析、急救及輔助療法進行救治，但是臨床統計卻都被證明無效。到目前為止，仍沒有特異有效的解毒劑。此專案擬開發一種口服的解毒劑，其能夠在胃腸道與百草枯結合並減少對百草枯的吸收，從而減輕百草枯的毒性，增加生存率。同時，開發一種具有太陽光回應性的百草枯新劑型，在保證除草效果的同時降低對人體的毒性。

Each year there are around 100,000 deaths from pesticide self-poisoning worldwide and the deadly paraquat (PQ), which is commonly used as a herbicide in many countries. As it is being used in nearly 90 countries and regions, intentional or accidental ingestion of PQ can result in rapid multiple organ dysfunction syndrome with a mortality rate exceeding 60%. Current clinical treatments of PQ poisoning include gastric lavage, anti-oxidant therapy, immunosuppression, hemoperfusion, hemodialysis, resuscitation and adjuvant care. Unfortunately, none of them have been demonstrated effective. And there is still no specific antidotal therapy for PQ poisoning to date. This project aims to develop an oral antidote, which could inhibit the absorption of PQ and reduce its toxicity after blending with this poison in gastrointestinal, hence increasing the survival rate of patients. Meanwhile, we are working to develop a new type of PQ which is sunlight-responsive, weeding-effective, and of lower toxicity to humans.





澳門 True Care 科技有限公司

Macau True Care Technology CO., LTD.

校園分分鐘無人超市

A Minute Unmanned Supermarket

分分鐘無人超市，定位於校園 7*24 小時服務，提供便捷、省時及避免尷尬的購物模式，解決了無人值守、商店運營成本高以及難以規模化的問題。分分鐘致力打造線上線下生態圈，一鍵下單便能送貨、送餐和送快遞上門。一天三次分分鐘，幫您省下一個鐘。分分鐘以互聯網和物聯網作為基礎，融合人工智慧、RFID 等高新科技，實現從進門到挑選商品、從支付到出門 360° 無人化消費體驗，打造從送貨上門到個性化需求的智慧生活社區服務平台。您的歲月靜好，是我們的如影隨形。

A Minute is an unmanned supermarket that provides on-campus 24/7 service. Easy, timesaving, embarrassment-free—that's the kind of shopping we offer. Moreover, this running model enables large-scale operation and can perfectly solve problems like human resource shortage and high operation cost. We are committed to creating an online-plus-offline business ecosystem, which allows for fast, one-stop services (ordering and home delivery of goods and food) within a few taps on mobile. Based on the Internet and the Internet of Things, we have integrated hightechs such as artificial intelligence and RFID to offer a 360-degree unmanned and personalized consumption experience. Anytime For You, always at your service.





阿法特科技有限公司

Alphatech Technology CO. LTD.

融合及智慧餐飲服務模式

An Integrated and Smart Catering Service Model

本公司希望解決目前餐飲業的低效率運作模式，為餐廳注入自動化元素、降低人力成本、提升營運效率、開源節流、完善管理、分析數據及精準行銷。我們為顧客提供實時線上訂位排隊、優化現場排隊等候、手機自助點餐結合移動支付等的新餐飲體驗。透過線上線下融合和大數據分析，致力打造全新的智慧餐飲服務模式。

To solve the current problem of low efficiency in the catering industry, we are committed to creating a brand new smart catering service model that integrates online and offline services with big data analysis. In this model, automatic elements are injected to reduce labor and other costs, and thus enhance operational efficiency and revenue. The model also helps restaurants to improve management, analyze data, and realize accurate marketing. At the same time, it provides diners with new dining services, such as real-time online booking and queuing (which saves the trouble of on-site queuing), self-help ordering via mobile, and mobile payment.





起躍創科設計有限公司

Barra Creative Technology and Design Limited

AR 互動營銷平台

AR Interactive Marketing Platform

Barra Studio 是一家建基在澳門的 AR 內容創作公司，致力於為各地區各行業打造具提高生產力和營銷娛樂功能的 AR 應用。

Barra AR 互動營銷平台是公司的主要產品，作為實現 AR 品牌營銷解決方案的載體，一方面為用戶帶來本公司品牌設計的 AR 互動，同時亦能讓用戶在社區上分享互動中的樂趣和感受。平台的四大功能包括：圖像追蹤、模型互動、人臉特效及分享社區，各行業各場景的 AR 互動需求都能在同一平台上得到滿足。從應用場景、技術開發、內容設計及平台營運，Barra Studio 的全方位的服務能滿足市場已出現或潛在的應用需求，服務的獨特性和場景的全面性構成平台的特色和競爭優勢。

Barra Studio is a Macao-based AR content production company dedicated to creating AR applications with multiple functions (production, marketing and entertainment) for various industries in different regions.

Our main product is the interactive marketing platform Barra AR , which serves as a medium to realize AR branding and marketing. It not only showcases the interactive AR contents we designed for different brands, but also allows the users to share what they feel about the interactions in our online community.

The four functions of the platform include: image tracking, model interaction, special facial effects and sharing. All needs for AR interactions in various scenarios and sectors can be met through our platform.

We offer all-around services (from scenario design, technology development, content production to platform operation) that can meet the existent or potential market demands. And our platform has its own competitive advantages which lie in its unique services and comprehensive scenarios.





澳門拍著吃有限公司

Bideats Macao Limited

美食優惠券拍賣平台
Food Voucher Auction Platform

BidEATS 是甚麼？ BidEATS 是一個美食優惠券的拍賣平台，方式參考荷蘭式拍賣（又名鬱金香拍賣），將美食券的拍賣價格隨著按“拍賣”鍵的次數而遞減，每次的折扣均為系統生成的隨機數（所有美食券的底價是 HK\$1.00），直到第一個用戶（或競買人）應價時擊槌成交的一種拍賣。

What is BidEATS? BidEATS is a food voucher auction platform that adopts the Dutch auction. Whenever a user presses the "Bid" button, the price of the food voucher will drop randomly and the discount is system-generated. The lowest possible price for every voucher can be as low as HK\$1.00. A deal is made when the first user (bidder) makes a bid.





樂送科技一人有限公司

Deliver2U Tecnologia Sociedade Unipessoal LDA.

貨運配對平台

Truck-hiring Platform

樂送是一個以澳門為本的電召貨車手機應用程式，目前提供電單車、小貨車、3.5 噸貨車及 5 噸貨車的貨運配對平台，並具備 iOS 及 Android 版的手機應用程式。樂送以“為您運送任何貨物”為宗旨來提供 24 小時的物流平台，滿足你全天候的需要。貨物無分大小，只需要一個手機就可以向全澳加盟司機發單。我們的使命是解決客戶的需要，當客戶需要貨車時，只需使用手機應用程式下單，系統便可以自行為他配對一輛車。令傳統逐個電話諮詢價錢及費時的召車模式，變得更加輕鬆、簡單和方便的配對模式。樂送在建立強大的物流車隊後，未來亦會推出針對來澳旅客，提供智慧旅遊和物流方案，讓旅客體驗前所未有之輕鬆愉快的旅遊體驗，亦為本地物流服務開拓更大的市場。

Deliver to you (Deliver2U) is a truck-hiring platform that aims to become the most popular truck hiring mobile application in Macau. Now Deliver2U provides instant booking service for motor bikes, small vans and trucks with a 3.5-ton or 5-ton load capacity. Both the IOS and Android versions of the App are available at present.

Our mission is "deliver everything to you", with a 24-hour logistics platform that can meet your needs anytime. No matter how large or small your item is, it just takes you a few taps to get a driver at your service.

The user in demand of a van may order with our App, and our system will help send an available van automatically. This is an easy and convenient way that saves the user from making calls one by one for the price and arrival time. When a strong logistics team has been built up, Deliver2U will also serve the tourists to Macau by offering smart travel and logistics solutions. In this way, we can help to improve the travel experience of tourists as well as expanding the local logistics market.





魔方文化創意有限公司

A-Cube Cultural & Creative Company Limited

多元活動數據管理分析交流平台

App Platform Provides Diverse Services About
Activity Data Management and Analysis

eCity 是一個為客戶提供多元活動數據管理分析和用戶資訊的交流平台，把活動型產品的推廣生活化，完善商業活動、教育課程及公民教育的體驗。eCity 主要服務領域與對象包括：旅遊（商店、博物館及食肆）、教育（學校和教育團體）、商業活動（公司和商店）及公民教育（政府機構）等。旅遊方面，eCity 通過運用手機應用程式的一些功能（例如：地圖模式、AI 人工智慧模式、影像識別及 GPS 定位功能）為客戶提供旅遊路線設計、產品導覽、遊戲任務設計及針對特定場景訂制數據管理功能等服務，優化用戶對旅遊產品的體驗。教育方面，我們的團隊擁有豐富教育和文創經驗，透過配合有關的活動型功能，配套開發體驗式教育或文創課程 APP，滿足學校或教育機構的實際需求，加強學生對課程的投入程度，優化教學和教育管理。商業和公民教育方面，eCity 為公司、商店或政府機構的產品或生活體驗設計融入路線體驗，加強產品或體驗推廣。

Based on the concept of "Smart City", eCity is an app platform that provides clients with user information, as well as diverse services about activity data management and analysis. It connects the promotion of activity-based products with the everyday life aiming to make commercial activities, educational programmes and civic education activities more enjoyable for the participants. The sectors and customers that we serve include: tourism (shops, museums, and restaurants); education (schools and educational organizations); commerce (companies and shops); and civic education (governmental organizations).

In tourism, the eCity app (with facilities like map mode, AI mode, image recognition and GPS tracking) provides services including tourist route design, task design interactive games, scenario-based bespoke data management—all for the purpose of enhancing experience in using the tourist products. In education, our experienced team will develop supporting apps for experiential learning activities and cultural creative courses, which help students to be involved and meet the needs of schools and educational organizations in teaching improvement and management. In the commercial or civic education contexts, eCity helps companies, shops or governmental units to integrate their products or services with tourist route service as part of their marketing scheme.





印蕉（澳門）有限公司

Printing Banana (Macau) Company Limited

平面設計手機及網上一站式平台

Graphic Design Match-up Online and Mobile Platform

印蕉（澳門）有限公司（前稱：FeverDesign）是為解決中小企難以找到合適平面設計師、對稿不方便及設計師質素參差而衍生的手機及網上一站式平台。對中小企來說，設計師成本高、質素參差，年資高的，人工昂貴。老闆又不懂設計，難以溝通及管理。自由設計者則收入不穩定，不懂宣傳及開拓客源。印蕉就是為平面設計師及中小企建立橋樑而生的平台。

平台介紹

設計案例 – 設計師可以自由發佈設計案例，用家可透過案例瞭解設計師。案例會按行業及宣傳品種類進行分類，方便找尋適合的設計師。

線上對接 – 企業可以通過平台發佈設計任務或選擇心儀平面設計師直接對接，平台會擔任協調的角色協助雙方有效地完成整個設計過程。

線上對稿 – 現時對稿是透過電郵來確認設計內容，過程相當費時。印蕉讓用戶直接在線上設計稿上標記問題、意見，系統內含「追蹤修訂」的功能，記錄雙方修訂內容，所有稿件存放在雲端保存。企業可以在設計稿上與設計師進行線上溝通，瞭解設計的進度，並定立階段性的提示資訊，如：2017/8/1- 完成設計草圖。

Nowadays, it is difficult for small and medium-sized enterprises (SMEs) to find a suitable graphic designer. The reasons are various: high cost of hiring senior designers, unguaranteed design quality, inconvenient project tracking, and ineffective communication and management. On the other hand, freelance designers who lack skills in publicity and marketing often struggle for stable sources of income. Therefore, the online mobile platform Printing Banana (formerly known as FeverDesign) is established to match up graphic designers and SMEs.

Platform Introduction Design Showcase-Designers are free to publish their works, which are categorized by the platform according to the sector and the type of product that are concerned. This makes it easier for customers to learn about the designers and find the right one.

Online Matching-Enterprises may offer design jobs through the platform or directly contact their favorite graphic designers. The platform acts as a coordinator for both parties throughout the design process.

Online Project Tracking-The traditional way of sending and checking draft designs by email can be time wasting. Printing Banana can make the process more efficient by allowing users to mark and comment directly on online drafts. The system, with the "tracking" facility, can record changes made by both sides. All drafts are stored in a cloud database. Customers are able to communicate with designers online to keep track of the design process and set deadline reminders (e.g. 2017/8/1 - complete the draft design).





金果果科技有限公司

Gin Go Go Technology CO., LTD.

針對校園的智能無樁共用自行車
Smart Dockless Shared Bicycle for Campus

小金單車是針對校園場景研發的智能無樁共用自行車。從校園獨特的自行車需求出發，生產配備藍牙智能車鎖、GPS 定位系統的高質量共用自行車。單車外觀設計新穎時尚，理念綠色環保，是學生短途出行最佳的代步工具。通過提高單車使用效率，減少資源閒置，同時釋放校園內的道路資源，為校園營造綠色、文明和整潔的環境；提高校園整體魅力。GinBike 將“最後一公里”的智能公共出行帶入澳門校園，共築更整潔有序的校園環境。

GinBike is a smart dockless shared bicycle designed for campus use. To meet the unique need for bicycle on campus, our company produces quality-shared bicycles equipped with Bluetooth smart locks and GPS trackers. Stylish looking and environmentally friendly, these bikes are the best vehicles for students on short trips. Improving the use efficiency of bicycles is good for the optimization of campus resources, as well as the creation of a green, civilized and clean campus which is more attractive. GinBike makes the "last mile" of smart public travel possible in the UM, thus helping to create a cleaner and more orderly campus environment.





楊博科技投資有限公司

Yang Bo Technology Investment Co., LTD.

智能路邊泊車引導系統

Intelligent Roadside Parking Guidance System

構建本澳路邊泊車的動態管理、智慧引導、自動繳費一體化解決方案。體現低成本、高效率、精準管理的城市智慧。構建：路邊車位引導，線上線下付費，室外室內停車雲平台。打造“前端設備+系統雲平台”的智慧路邊泊車位管理雲平台系統結構，結合計算概念及技術、車物聯網技術、移動手機 APP、車輛探測器、車位引導技術。

路邊停車痛點：

1. 車輛來回找車位，非常佔用道路通行時間。
2. 傳統的停車收費系統會以工人進行收集，導致管理困難、執行時間慢及需要較多的人員。
3. 在違規執法上，只能靠人力進行訊息收集，增加執法時間。

路邊停車解決：

1. 解決“殭屍車”問題，提高周轉率並提供更多執法數據；
2. 按使用率引導附近的車位或與附近商店進行商業合作。

產品創新性：

1. 互通互聯的生態系統；
2. 智慧化的客服體系；
3. 互聯網思維的運營管理模式；
4. 從服務停車到管理停車。

This system features the integration of dynamic management, intelligent guidance and automated payment, aiming to achieve low-cost, efficient and precise management of public parking in Macao. Based on a "front-end equipment + cloud system" platform, the system combines multiple technologies (e.g. cloud computing, the Internet of cars, mobile app, car detecting and parking guidance) that enable smart guidance and online/offline payment services for indoor or outdoor parking. Current problems of roadside parking:

1. Traffic congestion caused by vehicles lacking parking guidance;
2. Problems brought by the traditional parking charge system (e.g. management difficulties, inefficiency, heavy reliance on human resources);
3. Inefficient human-labor-based regulation enforcement and penalty collection.

Here are what we can do:

1. Increase parking turn-over rate and solve the "zombie car" problem and provide data for law enforcement;
2. Increase the use rate of parking spaces by directing vehicles nearby or cooperating with neighboring shops.

Our innovations: 1. Interrelated ecosystem; 2. Intelligent customer service system; 3. Internet-based operation and management model; and 4. One-stop services of parking guidance and management.





姚錢樹（澳門）有限公司

Yao Qian Shu (Macao), Limited

旅遊聊天機器人

Travel Booking Platform Based on a Chatbot Interface

Mobot 是一個基於聊天機器人介面的旅遊體驗預訂平台。旅客回答 Mobot 機器人幾個簡單問題後（如允許時間、行程風格等），便可得到實時行程推薦。同時，Mobot 將提供電子購票及客服機器人等功能。該項目曾獲澳門青年智慧城市方案設計比賽優異獎及第三屆中國“互聯網+”大學生創新創業大賽銅獎。

Mobot is a travel booking platform based on a chatbot interface. After the passenger has answered a few simple questions from Mobot (such as time budget, travel style, etc.), a real-time itinerary will be recommended. Mobot will also provide other services including smart ticketing and AI customer service. The project won the Excellence Award in the Smart City Design Competition held by FDCT and the Bronze Award in the third China College Students' "Internet+" Innovation and Entrepreneurship Competition.





澳萊特能源科技有限公司

Wright Energy Technology CO., LTD.

鈉 - 空氣電池
Sodium - Air Battery

隨著汽車工業的快速發展，能源危機和空氣污染已成為制約我國乃至全球經濟可持續發展的重大問題。為提高汽車產業競爭力、保障能源安全和發展低碳經濟，新能源汽車產業化已成為國際汽車產業界的戰略共識與我國科技發展的重大戰略需求。由於鈉 - 空氣電池因具有高於鋰離子電池 3-10 倍的能量密度而成為當今的研究熱點，是在新能源汽車的電源體系中可以與石油相媲美並被寄予厚望的儲能裝置。

With the rapid development of the industry, the energy crisis and air pollution have become major issues that constrain the sustainable development of China. To improve the competitiveness of the auto-industry, ensure energy security and develop a low-carbon economy, the industrialization of new energy vehicles have become a strategic consensus and a major strategic demand for the development of science and technology of China. The sodium-air battery has a 3-10 times higher energy density than a lithium-ion battery, which is comparable with oil and is highly expected to apply in a power system.





南國優創工作室有限公司

Southern Utron Studio Company LTD.

國際漢語網路教育平台

International Chinese Language Webucation Platform

南國優創互聯網教育工作室，得益於澳門大學的支援，正致力成為國際領先的國際漢語互聯網教育運營商，是一個利用現代先進技術和互聯網平台，將中國的漢語培訓逐步推向專業化、優質化和國際化的教育平台運營機構。基於“互聯網 + 漢語 + 教育”的理念和“平台 + 內容 + 服務”業務模式這兩個基石，本平台的目的是幫助現有的漢語培訓機構（例如高等院校、政府漢語培訓機構、民間漢語培訓中心等）完成其優質課程的線上設計、推廣和分享，以逐步推動未來漢語培訓和教育模式的改革，並致力成為未來國際領先的互聯網漢語教育運營商。

Supported by the University of Macau, South-Utron Online Education Studio is committed to becoming a world - leading operator of international online Chinese education. Based on a modern advanced Internet platform, we are working to promote quality and professional Chinese education with a global view. With the business philosophy of "Internet+Chinese+Education" and the "Platform+Content+Service" operation model as the two cornerstones, South-Utron aims to help the existent Chinese training institutions (e.g. universities, colleges, government agencies, and private training centers) to design, promote and share their quality online courses. In this way, we also hope to promote the reform of Chinese education and training.



第二期

入駐孵化公司簡介





優創譯科技有限公司

UTran-i Technology LTD.

多語言智能翻譯平台 (UM-CAT)

Multilingual Intelligent Translation Platform (UM-CAT)

優創譯科技有限公司以優質語言服務，創新科技成果為宗旨，利用人工智慧、大數據與自然語言處理等前沿技術，以智慧翻譯為核心，創建溝通無障礙體系，使世界再沒有語言隔閡。核心產品聚焦葡語、英語、普通話、粵語，立足澳門並輻射至整個葡語系國家，於“一帶一路”戰略中突顯“一中心一平台”跨文化溝通的重要基礎設施之一。團隊成員來自澳門大學自然語言處理與中葡機器翻譯實驗室 (NLP2CT)，擁有累積數十年的強大研發能力和豐富的科研成果，採用完全自主研發的翻譯技術，可以提供各種定制化服務，包括垂直領域優化、當地語系化、離線語言服務平台部署方案、進階功能擴展等，助客戶提昇企業效益及其競爭力。本項目匯合了核心翻譯技術、人工智慧、大數據分析等先進技術，在垂直領域的翻譯效果、綜合評分都優於目前主流的翻譯產品，成功為無障礙溝通邁出第一步。

未來，優創譯會不斷推出適用於政府部門、企業、個人及互聯網等垂直行業的產品，包括智慧翻譯耳機、智慧問答機器人、同傳會議平台、會議轉錄、即時傳譯輔助系統等，助力提高澳門作為智慧旅遊城市的吸引力和影響力。

UTran-i Technology Ltd. (UTran-i) is devoted to offering top-notch language service and innovating scientific achievements, aims to build an intelligent multi-lingual translation ecosystem by taking advantage of advanced technology in artificial intelligence (AI), big data and natural language processing (NLP). Taking the smart translation technology as an essential, towards unbridled communication without language barriers all around the world. The core products concentrate on Portuguese, English, Mandarin, and Cantonese, which gain a foothold in Macao and radiate to the whole Portuguese-speaking countries, becoming one of the most crucial infrastructures of intercultural communication for the development of "One Centre" and "One Platform" under the "One Belt and One Road Initiative". The founding members come from the Natural Language Processing & Portuguese-Chinese Machine Translation Laboratory (NLP2CT), University of Macau; they accumulated plenty of experience and possessed strong R&D capabilities as well as fruitful research outputs. By adopting the locally R&D translation technology, UTran-i is able to provide a variety of high-end customized services and solutions, which includes the vertical domain optimization, localization, off-line language service platform deployment scheme, advanced functions expansion, etc., to aid the enterprises improving their business efficiency and competitiveness. UM-CAT incorporates the core translation techniques with the cutting-edge technology in AI and big data analysis, making the translation result and the overall rating outperform that of the mainstream translation products in the market, succeeds in taking the first step towards barrier-free communications. Henceforth, UTran-i will be continually striving for excellence in developing various practical products applicable to the governmental departments, enterprises, individuals and internet services. Those products may span from intelligent translation headsets, smart Q&A robots, simultaneous conference interpreting platform, conference transcription service, to the instant interpretation aid system, to promote and boost the attraction and impact of Macao being a smart tourism city.





伯樂未來信息技術服務有限公司

BotoFuture Information Technology Service Company Limited

基於 O2O 模式的活動資訊綜合平台——伯樂網

Integrated Event Information Platform Based on O2O Model-Botofuture

伯樂未來信息技術服務有限公司為澳門大學創新創業中心入駐孵化團隊，旗下主要產品——生芽，是一個垂直於高校在學在研人群的互聯網一站式服務平台。通過 LBS 和推薦演算法，生芽將本地高校最新的學術活動資訊呈現給用戶。通過檔雲共用功能，用戶可以線上提交報名資訊，獲取相關文檔；通過生芽 TV，用戶可以隨時觀看附近最新、最熱、最感興趣的學術活動直播、視頻，打破了時間、空間對研學的限制；在生芽社區，用戶可以通過發帖、發文、評論、關注、私信等功能參與專業人群的線上社交，改變了線下學術交流有限、分散、單向的現狀；在生芽集市，圖書電商、培訓機構等 B 端合作商為垂直人群提供協力廠商產品、服務，實現對研學人群的精准行銷；用戶還可將自身在平台上的報名記錄、發帖記錄、購書記錄、培訓記錄等信息選擇性地添加到我的生芽，形成個性化的生芽記錄，經過用戶和平台授權，生芽記錄被打包提供給人才招聘合作方，為其在招聘時提供更多校園外、專業外的參考指標。

BotoFuture Information Technology Services Co., Ltd. is an incubation team of the Center for Innovation and Entrepreneurship of the University of Macau. The main product, Shengya, is an Internet one-stop service platform perpendicular to the student studying in universities. Through the LBS and recommendation algorithm, Shengya presents the latest academic activity information of local colleges and universities to users. By using the function of file cloud sharing, users can submit registration information online and obtain relevant documents; through Shengya TV, users can watch the live broadcast of the latest, hottest and most interesting academic activities and videos nearby at any time, which breaks the limitations of time and space on study and research. Within the Shengya community, users can participate in the online social intercourse of professional groups by posting, commenting, following, and private messaging, which changes the current circumstances of limited, decentralized and one-way offline academic communications. Within the Shengya market, the B-end collaborators such as book online sellers and training institutions provide third-party products and services for the vertical population, which realizes accurate marketing for the population who are dedicated to studying and researching. Users can add their own registration records, posting records, purchasing records, training records and other information on the platform to my Shengya selectively, forming a personalized Shengya record. With the authorization of users and the platform, Shengya records are packaged and forwarded to the Talent Recruitment partners to provide more reference indicators outside campus and specialty for their recruitment.





連創科技（澳門）有限公司

Lechtech (Macau) Technology CO., LTD.

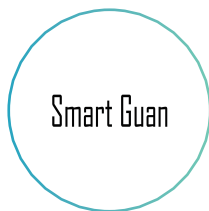
智慧型柱式標識系統

Innovative Smart Column Identification System

指引旅客、引領未來——為配合智慧城市的發展，本團隊旨在推出創新的智慧型柱式標識系統以提供實時分類目的地導向訊息。根據現有的柱式標識的硬體架構，重新設計基於機電一體化的聯網型柱式標識系統 Fingerpost 2.0。《澳門特別行政區五年發展規劃》將發展基礎建設及都市更新作為計劃目標之一，面對快速更新的城市資訊，將為城市目的地導向標識系統帶來很大挑戰。柱式標識作為城市目的地導向系統中重要設施，對旅客引導起著重要作用。而面對各項困難及挑戰，柱式標識的電子化成為本團隊提出的解決方案。傳統柱式標識由一個或多個指示牌組成，以指示牌的方向及牌上文字為旅客提供目的地訊息。該項技術正在申請兩項專利保護，均為澳門大學在校學生自主研發。

Guide the passengers and lead the future – In line with the development of smart cities, the team aims to introduce an innovative smart column identification system to provide a real-time classification of destination-oriented messages. Based on the hardware architecture of the existing column identification, the mechatronics-based networked column identification system Fingerpost 2.0 was redesigned. The Five-Year Development Plan of the Macao Special Administrative Region has made the development of infrastructure and urban renewal one of the goals of the project. Facing the rapid update of urban information, it will bring great challenges to the city destination-oriented identification system. Column identification is an important facility in the city's destination guidance system and plays an important role in passengers. In the face of various difficulties and challenges, the electronization of the column logo has become the solution proposed by the team. The traditional column logo consists of one or more signs that provide the destination message to the passenger in the direction of the sign and on the card. The technology is applying for two patent protections, which are independently developed by students at the University of Macau.





智管科技有限公司

Smart Guan Technology Company Limited

Inside 3D 室內 Wi-Fi 定位導航系統
3D Indoor Navigation System

智管科技有限公司成立於 2019 年，是澳門首家專門為企業度身訂造室內導航服務，同時結合一站式企業物聯網及物業管理服務方案的公司。公司面向澳門和大中華市場，致力打造全新的智慧物業管理服務模式及為使用者帶來嶄新體驗，同時為企業旗下的設施加強競爭力。

本公司旗下的 Inside 3D 室內導航系統，以互聯網和物聯網為基礎，為用戶帶來全新的物業內部使用及導覽體驗。我們並會同時為企業提供一站式服務，結合大數據，市場分析，為企業提供最貼身的用戶及設施使用資訊，從而幫助企業針對市場變化而制定行銷及服務策略，提升企業競爭力。

Smart Guan Technology Co., Ltd. was established in 2019. It is the first company in Macau that specializes in tailor-made indoor navigation services for enterprises and combines one-stop enterprise Internet of Things and property management services. We are facing the Macau and Greater China markets, and we are committed to creating a new intelligent property management service model and bringing new experiences to its customers, while at the same time enhancing competitiveness for its facilities.

The company's Inside 3D indoor navigation system, based on the Internet and the Internet of Things, provides users with a new interior use and navigation experience. We will also provide a one-stop service for enterprises, combined with big data and market analysis, to provide enterprises with the most suitable user and facility usage information. It will help companies develop marketing and service strategies to improve market competitiveness.





智文有限公司

Smart Fusion LTD.

人工智慧提取投資知識數據挖掘技術
Artificial Intelligence Extraction Investment
Knowledge Data Mining Technology

本項目旨在利用自然語言處理，模式識別，機器學習，以及深度學習等人工智慧領域的數據挖掘技術：

- (1) 收集與歸檔非結構化的中國多媒體（例如：文本，音頻，視頻等）海量網絡財經信息；
- (2) 識別與量化（結構化）收集了的文本，音頻，視頻等多媒體財經信息；
- (3) 從量化後（結構化）的多媒體資訊中進一步提取投資相關的知識。針對不同的目標市場，通過差異化 / 個性化的手段與技術，將這些投資相關知識包裝成一系列的中英文產品，通過不同的平臺以及手機 APP, 小程序供給各類投資者，如機構投資者和中小投資者，以幫助他們更好進行投資與資產管理決策。

This project aims to apply cutting-edge data-mining technologies from artificial intelligence (AI), including Natural Language Processing (NLP), Pattern Recognition, Machine Learning (ML), and Deep Learning etc., to: (1) comprehensively web-archive multi-media (i.e. numerical, textual, audio, visual) financial/economic information with unstructured content from existing Chinese sources; (2) identify, recognize, and quantify (i.e. structure) the textual, visual, audio components of this continuously web-archiving information content on a regular and real-time basis; and (3) extract investment-specific knowledge based on the AI structured multi-media information content through extensive product development. The AI resultant investment-specific knowledge (or insights), based on copy-righted and potentially patentable programming, will be packaged into a range of products. These products will be carefully branded, differentiated, and marketed continuously and differentially through multiple and mobile platforms (e.g., APPs and Applets) in both Chinese and English to fee-paying financial institutions and small investors to facilitate investment and wealth-management decisions and the general investing public free-of-charge to generate public exposure and advertising revenue.





看透你科技有限公司 Catydid Technology LTD.

新型血液螢光檢測儀

Latest Model of Medical Device that Uses Light from Lasers

項目目標是發展實時且高靈敏度的血液螢光儀，以雷射激發血液中的外來對比劑與血液內生性分子螢光，評估器官功能代謝，以及自由基氧化壓力指標，協助醫師在大手術期術中與術後，進行器官功能的實時性評估與監測。另外，其平台技術會結合精準醫學進行術期診斷，遏止敗血病與器官衰竭在臨床情境下發生。

This business model aims to develop a medical device that uses light from lasers to provide surgeons with immediate real-time monitoring of organ function and stress radical factors during surgery. The light is sensitive to intrinsic blood fluorochromes and extrinsic contrast agents, which could be detected noninvasively on a fast, high-sensitive basis. Upon constant measurement alongside precision medicine, a perioperative assessment could be monitored instantly to prevent sepsis as well as organ failure from happening in the clinical setting.





紫電科技有限公司

Zidian Technology CO., LTD.

空氣無害化綠色消毒計畫

Air-Clearv™ Air Disinfection Technology

紫電科技有限公司擁有多項有關空氣消毒與淨化的自主技術，打造了一個以 Air-Clearv™ 空氣消毒技術為核心的室內醫用空氣無菌維持裝置。紫電科技有限公司獨有的 Air-Clearv™ 空氣消毒技術能夠對工作空間內的空氣進行 24 小時的無臭氧空氣消毒，同時淨化 PM2.5，病毒，細菌和尼古丁等污染物。主要作用場景為醫院手術室，感染病房，診室和走廊等需要無菌環境的場所。同時也可用於五星級酒店客房，人流密集的公共場所例如車站，機場和學校等需要防疫系統的場所。

Air-Clearv™ 空氣消毒技術是國內領先的無臭氧化實時空氣消毒潔淨技術，區別於傳統機械式過濾技術與利用臭氧和紫外線的傳統消毒技術，解決了目前行業內無人消毒的困境，領先實現有人消毒的概念。目前圍繞 Air-Clearv™ 空氣消毒技術已獲得 4 項國家專利，3 項國際專利正在審批當中，並且已獲取廣東省衛計委認證的消毒產品許可證。

Zidian Technology Co., Ltd. has a number of independent technologies for air disinfection and purification. It has built an indoor medical air aseptic maintenance device centered on Air-Clearv™ air disinfection technology. Air-Clearv™ air disinfection technology is a unique technology that owned by Zidian Technology Co., Ltd., the technology can sterilize the air in the working space for 24 hours without ozone and at the same time can clear PM2.5, viruses, bacteria and nicotine and other pollutants. The main action scenarios are hospital operating rooms, infectious wards, clinics and corridors, and other places that require a sterile environment. It can also be used in five-star hotel rooms, crowded public places such as stations, airports and schools that require an epidemic prevention system.

Air-Clearv™ air disinfection technology is the leading ozone-free real-time air disinfection and clean technology in China. It is different from traditional mechanical filtration technology and traditional disinfection technology using ozone and ultraviolet light. It solves the predicament of unsterilized in the industry and leading to realize the concept of someone disinfecting.

At present, four national patents have been obtained around Air-Clearv™ air disinfection technology, three international patents are under review, and the disinfection product license certified by Guangdong Provincial Health Planning Commission has been obtained.





澳特朗能源科技有限公司

Faraday Energy Technology CO., LTD.

推廣低成本，安全，高性能可穿戴設備的柔性鋅離子電池
To Promote Low Cost, Safe and High-Performance Flexible Zn-ion Batteries

澳特朗能源科技有限公司作為新型能源科技企業的開拓者，立足於新型柔性鋅離子電池、電池材料的開發應用與推廣。提供低成本，穩定且高能量密度的柔性鋅離子電池，用於便攜式設備，如可穿戴設備和移動電子產品等。未來隨著新興電子產品的更替，柔性鋅離子電池將會有更廣闊的應用空間。澳特朗能源科技有限公司以澳門大學的博士團隊為核心，以澳門政府資金和澳門大學優秀的科研設備平臺為支撐，致力於提供高性能柔性鋅離子電池整體的研發及設計。

As a pioneer in new energy technology companies, Faraday Energy Technology Co., Ltd. is based on the development, application and promotion of flexible Zn-ion batteries and related battery materials. Our goal is to provide customers with low cost, stable, and higher energy density flexible zinc-ion batteries for the use in portable devices such as wearable devices and mobile electronics. In the future, with the replacement of emerging electronic products, flexible zinc-ion batteries will have a wider application space. Faraday Energy Technology Co., Ltd. is based on the doctoral team of the University of Macau. It is supported by the Macau government funds and the excellent research equipment platform of the University of Macau. It is committed to providing R&D and design for the high-performance flexible Zn-ion batteries.





2048 (澳門) 有限公司

2048 (Macau), Limited

澳門釀造。釀造屬於澳門的啤酒

Brew in Macau. Create new craft beer belonging Macau

2048 (澳門) 有限公司前身 MyBeer 於 2016 年 6 月成立，一直致力於推動精釀啤酒文化，2018 年 11 月本公司正式申請成為 2048 (澳門) 有限公司。2048 是現時澳門唯一有釀造精釀啤酒技術並可把釀造的啤酒投入市場的公司，本公司希望以此技術融和澳門文創及傳統文化，推動歷史城區創新發展。Funny eye 釀酒廠是 2048 (澳門) 有限公司旗下的品牌，由三個特立獨行，不斷探索的年輕人建立的。它成立於澳門，是一個創意無限，充滿活力的品牌，也代表著新時代無所畏懼的精神，向理想世界勇往直前。沒有人告訴我們做什麼是最正確的，所以要遵從和堅持內心去做想做的事情。這是“funny eye”一直秉持的宗旨與理念。我們希望打造一款擁有生命力的、對傳統有傳承的、與社會有對話的精釀啤酒。我們生活在科技快速發展，生活便利的年代，人們與生活，環境，身邊人，和自己的交流卻越發的少了。放下手機，與身邊的人，環境，自己交流。啤酒只有一個載體，它承載的是一個自我人性交流，堅持自我的理念。2019 年的中國茶啤系列，更是“funny eye”大膽探索的一步。我們堅持把西方傳統釀造工藝融入東方茶藝文化，將傳統茶葉，乾花果茶，以及中草藥植物，巧妙地揉合萃取，重新定義世界啤酒審美標準，成為中國式啤酒。其系列有五款產品：菊花普洱啤酒，桂花烏龍啤酒，茉莉香片啤酒，鐵觀音啤酒，荔枝紅茶啤酒。

Founded in June 2016, MyBeer, the predecessor of 2048 (Macau) Co., Ltd., has been committed to promoting the craft beer culture. In November 2018, the company officially applied to become 2048 (Macau) Co., Ltd. 2048 is currently the only company in Macau that has refined craft beer technology and can offer brewed beer on the market. The company hopes to integrate Macao's modern and traditional culture with this technology to promote the innovation and development of this historical city. The Funny eye brewery is a brand of 2048 (Macau) Co., Ltd., established by three independent young people who are continually exploring new ways to redefine the norm. Founded in Macau, a creative and vibrant brand represents the fearless spirit of this new era. No one told us what was the right thing to do, so we did what we did best, to follow our hearts and believe in what we do. It is the philosophy that "funny eye" will always uphold. We want to create a craft beer that has vitality, a heritage of tradition, and one that speaks to our society. We live in an era of rapid development of science and technology and convenient living. People are less and less connected with life, the environment, the people around us, and most importantly, themselves. Put down your phone and connect with the people around you, the environment, and yourself. Beer shouldn't only be drunk alone, it should be shared family, friends and everyone else you care about to enjoy the moment together. The 2019 Chinese tea beer series is a step in the bold exploration of "funny eye". We insist on integrating traditional Western brewing techniques and oriental tea culture, blending traditional tea, dried flowers, fruit tea, and Chinese herbal medicine in order to redefine the normal standard of beer to become the one and only Chinese-style beer. There are currently five products in this series: Chrysanthemum Pu'er Beer, Osmanthus Oolong Beer, Jasmine Tea Beer, Tieguanyin Beer, Lychee Beer.





微信公眾號
Wechat Official



中心網站
Our Website



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU



創新創業中心
國家級眾創空間
Espaço Nacional de Trabalho Colaborativo
National Co-Working Space